

## Phorum Support Forums / 5.2 Language Files

Language: Dutch

---

Maurice Makaay / December 17, 2007 06:39PM

[Language: Dutch](#)

This package contains two language files that you can use for Dutch forums. The language files are:

- \* **dutch.php** : A formal language file ("U")
- \* **dutch\_informal.php** : An informal language file ("Jij")

Both files are available for UTF-8 and ISO-8859-1. Check out the README in the package for more info.

---

## Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

Edited 1 time(s). Last edit at 12/17/2007 09:26PM by mmakaay.

Attachments:

- [dutch-5.2-1.0.4.tar.gz](#)
  - [dutch-5.2-1.0.4.zip](#)
- 

Jan-Willem Stekelenburg / January 16, 2008 05:52AM

[Re: Language: Dutch](#)

I found two small errors in the Dutch informal language file:

line 046: \$language = 'Nederlands (formeel)'; -> this should be 'Nederlands (informeel)';  
line 605: 'Views' => 'Bekeken' -> this should be 'maal bekeken'. (actually I think 'keer bekeken' would be even better :-) This is also valid for line 606.

Edited 1 time(s). Last edit at 01/16/2008 05:53AM by Jan-Willem.

---

Maurice Makaay / January 16, 2008 09:17AM

[Re: Language: Dutch](#)

I fixed the wrong language title and changed "maal bekeken" to "keer bekeken". I did not change the string for "Views". This string is used as the header in a table. I remember visiting several Dutch forums to see what term was used in general for that field. I found out that "Bekeken" was the term to use. Also, changing it to "Keer bekeken" would needlessly widen that column, since the information inside is a lot smaller than the header text.

Thanks for your comments.

---

## Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

---

Chickenman / February 01, 2008 02:07PM

[Re: Language: Dutch](#)

I found a small error:

line 598 (informal) or 595 (formal): &acute; must be replaces by &eacute;;

Thanks for this language file!

---

Maurice Makaay / February 01, 2008 02:25PM

[Re: Language: Dutch](#)

Thanks for the notice. I updated the language packs with this change.

---

## Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

---

Maurice Makaay / September 04, 2008 12:26AM

[Re: Language: Dutch](#)

I uploaded version 1.0.3 of the Dutch language files.

This version contains a fix for the mail messages, that showed verifi&euml;ren instead of verifiëren.

---

## Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

---

Maurice Makaay / November 14, 2008 12:23PM

[Re: Language: Dutch](#)

I uploaded version 1.0.4 of the language files. I changed "alstublieft" to "alsjebliedt" in the informal translation.

---

## Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

---

cs-joker / February 23, 2011 11:18AM

[Re: Language: Dutch](#)

hoe instaleer ik het op onze site ????

in het nederlands ???

---

Maurice Makaay / February 23, 2011 11:20AM

[Re: Language: Dutch](#)

Installeer Phorum volgens de installatie-instructies.

Kopieer daarna de files voor de Nederlandse vertaling naar include/lang/ in de geïnstalleerde Phorum directory.

Daarna kun je de taal kiezen binnen de Phorum admin omgeving.

---

## Maurice Makaay

Phorum Development Team

[my blog](#) [linkedin profile](#) [secret sauce](#)

---

Huib / January 03, 2012 05:03PM

[Language: Dutch / Captcha module](#)

I run forum 5.2.9a on [[www.viva-lancia.com](http://www.viva-lancia.com)] in 7 languages. In the language files UTF-8 is defined as charset. Works fine. Text can be written normally (special characters do not need to be coded).

Recently I activated the CAPTCHA module. The special characters from its language files are not displayed correctly. For Dutch, German and French I have replaced the special characters by their html code. That works fine.

Before continuing with Spanish, Italian and Greek, I was wondering if there is a way to avoid the html coding and write the text normally.

Can anyone help?

---

Pieter34 / May 06, 2013 04:01PM

[Re: Language: Dutch](#)

Great work Maurice this was exactly what i was looking for :)

---